



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

April 14—2024—14 Kwiecień

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Rev. Joseph Mol
Rev. Stanley Rataj
Weekend Associates

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director

Maria Horbal
*Religious Education
& Youth Ministry Coordinator*

Emilia Nienajadlo
*Secretary/
Assistant Bulletin Editor*

Algimantas Barniskis

Kamil Bundyra

Witold Socha

Richard Sokas

Henryk Zygmunt

Music Ministry

Jozef Zon

Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.

Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri
9:30 AM—5:30 PM

CLOSED:

Wednesday & Weekends

Ward Hall

5157 S. McVicker Ave.

Parish Center

5201 S. McVicker Ave.

Church

5251 S. McVicker Ave.

St. Faustina REF Office

Parish Center (South Doors)

Tel. (773) 767-0691



Third Sunday of Easter

Thus it is written that the Christ would suffer and rise from the dead on the third day and that repentance, for the forgiveness of sins, would be preached in his name to all nations, beginning from Jerusalem.

- Luke 24:46-47

Trzecia Niedziela Wielkanocna

Tak jest napisane: Mesjasz będzie cierpiał i trzeciego dnia zmartwychwstał; w imię Jego głoszone będzie nawrócenie i odpuszczenie grzechów wszystkim narodom, począwszy od Jeruzalem.

- Łukasz 24,46-47

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

THIRD SUNDAY OF EASTER - TRZECIA NIEDZIELA WIELKANOCNA

SATURDAY - APRIL 13 - SOBOTA

4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Ruth Krivacek, Joel Lopez, Don Swies, Donald Trump, James, Kevin & Meg McKeon (req. by James McKeon)
† Philomena Buczek (req. by Ladies Guild)
† John Kowalczyk (req. by Mendez family)
† Florence Stebner (req. by daughter)
†† Jan & Aleksandra Obyrtacz
†† Andrzej & Agnieszka Szczechula
†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by James McKeon)
†† Leo M. Zaragoza & family ancestors (req. by English & Polish morning Mass communities)

SUNDAY - APRIL 14, 2024 - NIEDZIELA

7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Mia Hanson and Patricia Soukal (req. by Carolyn Heinrich), Marie
† Lorraine Foster
† Zbigniew Stopka
† Jeff Carter (req. by Caufield family)
† Jason Gallero (req. by Mendez family)
† Lucy Golda (req. by Bilek family)
† Władysława Sliwa (req. by husband Frank)
† Gerald F. Soukal (req. by Jackie Mintal)
†† Leo M. Zaragoza & family ancestors (req. by English & Polish morning Mass communities)
9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii Czerwień, Anny Drozd, Marii Dziesko, Sylwii Laskowskiej, Marii Karczewskiej, Teresy Kozłowskiej, Alfredy Małyj, Władysława Pawlikowskiego, Stelli Ryciuk, Jacka Staniszwskiego, Władysława Startek, Sr. Asumptii, Marii Gajos, Teresy Mejsak, Zofii Sz wajnos, Adama Trzeszczkowskiego i Jana Trzpit z okazji urodzin, rodzin Flis, Szara i Wojdyła, Elżbiety i Józefa Kowalcuk z okazji 50 rocznicy ślubu
† Helena Adamczyk, † Marianna Pytel, † Józef Kusper, † Wiesław Kłosowski, † Thomas Granat, † Andrzej Liszka, † Monika Banel, † Andrzej Zubek, † Karol Czerwień, † Maria Kusper, † Antoni Litwinko, † Krzysztof Najduch, † Andrzej Marian Trzosa, †† Zofia i Teodor Rafacz, † Andrzej Kuswik (zam. rodzina Jarosz), † Roman Smolarczyk (16 roczn. śm.), † Józef Cebulski (27 roczn. śm.), † Józef Sroka (38 roczn. śm.)
10:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Mark, Josie & Jason (req. by Amparo Ocampo), Mia
† Phyllis Buczek
† Marian Jarosz (req. by family)
12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Władysława Pawlikowskiego, Jacka Staniszwskiego, Władysława Startek, Jolanty Szara, Stanisława Bielańskiego w dniu urodzin, Zofii Sz wajnos z okazji urodzin, rodziny Flis, wszystkich członków Koła 45 Poronin przy Związku Podhalan → ↑

† Wiesław Kłosowski, † Andrzej Liszka,
† Andrzej Guńka, † Antoni Litwinko,
† Józef Kusper, † Maria Kusper, † Maria Parzątko,
† Jan Pabian (zam. Janina i Bronisław Marusarz),
† Józef Walkosz Wiater (10 roczn. śm.),
† Weronika Łojek (12 roczn. śm.),
† Józef Cebulski (27 roczn. śm.),
† Józef Sroka (38 roczn. śm.),
†† Anna, Stefan i Małgosia Sroka,
†† Zmarli członkowie Koła 45 Poronin

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Władysława Pawlikowskiego, Jacka Staniszwskiego, Władysława Startek, Jolanty Szara, Marii, Mariana i Oli Flis
† Andrzej Liszka, † Antoni Litwinko, † Józef Kusper, † Maria Kusper, † Józef Cebulski (27 roczn. śm.), † Józef Sroka (38 roczn. śm.)

MONDAY - APRIL 15 - PONIEDZIAŁEK

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Władysława Startek, parafian i dobrodziejów
† Karol Czerwień, † Andrzej Liszka, † Józef Kusper, † Maria Kusper, † Antoni Litwinko,
†† Maria i Franciszek Kadłub

TUESDAY - APRIL 16 - WTOREK

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Andrzeja Makświej, Władysława Startek, Maryli i Stanisława Grzegorzczak
† Ewa Grzegorzczak, † Helena Trzepańko,
† Karol Czerwień, † Andrzej Liszka,
† Józef Kusper, † Maria Kusper, † Antoni Litwinko
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii Karczewskiej, Teresy Kozłowskiej, Władysława Pawlikowskiego, Władysława Startek, Anny i Bronisława Rubiś
† Andrzej Liszka, † Andrzej Zubek, † Józef Kusper, † Maria Kusper, † Antoni Litwinko, † Monika Banel

WEDNESDAY - APRIL 17 - ŚRODA

7:30 am-**EN** † Lillian Townsend (req. by Maria Kozmel)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Andrzeja Makświej, Władysława Startek
† Andrzej Liszka, † Karol Czerwień, † Józef Kusper, † Maria Kusper, † Antoni Litwinko, † Monika Banel, † Leonard Poremba (28 roczn. śm.) (zam. żona)

THURSDAY - APRIL 18 - CZWARTEK

7:30 am-**EN** † Giuseppe Terracina
† Derek Greer (req. by friends)

→ ↑

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

THURSDAY - APRIL 18 - CZWARTEK

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla parafian i dobrodziejów
† Andrzej Liszka, † Karol Czerwień, † Józef Kusper,
† Maria Kusper, † Antoni Litwinko

FRIDAY - APRIL 19 - PIATEK

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla parafian i dobrodziejów
† Andrzej Liszka, † Karol Czerwień, † Józef Kusper,
† Maria Kusper, † Antoni Litwinko,
† Józef Czerwiński (8 roczn. śm.)
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla parafian i dobrodziejów
† Andrzej Liszka, † Józef Kusper,
† Maria Kusper, † Antoni Litwinko

SATURDAY - APRIL 20 - SOBOTA

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla parafian i dobrodziejów
† Andrzej Liszka, † Karol Czerwień, † Józef Kusper,
† Maria Kusper, † Antoni Litwinko,
† Antoni Makświej, † Agnieszka Komperda
4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Ruth Krivacek, Joel Lopez, Don Swies, Donald Trump, James, Kevin & Meg McKeon (req. by James McKeon)
† Esther Nowak
† Ted Stebner (req. by daughter)
† Ignacio Ochoa, Sr. (req. by Mendez family)
†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by James McKeon)
†† Leo M. Zaragoza & family ancestors (req. by English & Polish morning Mass communities)

Mass Intentions

Offering a Mass for a particular intention is a long-standing tradition in the Catholic Church. A Mass offered - not bought or ordered - for someone is for them to receive special graces. Masses are celebrated for the souls in Purgatory, in memory of the deceased, or to honor the living on a birthday, special anniversary, or occasion/event. Please call the Parish Office at 773-767-2411 for available dates and times. You may also fill out a Mass Intention Request envelope found on the tables at the exits to the church, and return it to the parish office via the collection basket, snail mail, or the mail slot to the left of the Parish Office door on Austin Avenue. The stipend, or offering, for a Mass intention is \$10.

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, April 20, 2024

4:30 pm - Fr. Stanley Rataj

Sunday, April 21, 2024

7:30 am - Fr. Stanley Rataj

9:00 am - Fr. Ted Dzieszko

10:30 am - Fr. Joseph Mol

12:30 pm - Fr. Jacek Walkiewicz

7:00 pm - Fr. Krzysztof Świerczyński

Lector Schedule

Saturday, April 20, 2024

4:30 pm - A. Valdez

Sunday, April 21, 2024

7:30 am - R. Konrath

9:00 am - Z. Kaczmarczyk, M. Zarycki & A. Blachuta

10:30 am - M. Kozmel

12:30 pm - A. Strączek, H. Chwiej & J. Chwiej

7:00 pm - Z. Koszyłko, K. Grabala & D. Witkiewicz

Altar Server Schedule

Saturday, April 20, 2024

4:30 pm - J. Cadena, R. & S. McElroy & E. Valdez

Sunday, April 21, 2024

7:30 am - Adult Servers

9:00 am - K. Batko & S. Luberdia

10:30 am - A. Gonzalez, M. Roa & A. Torres

12:30 pm - G. Kumorowski & W. Kumorowski

7:00 pm - M. Borzęcki & K. Szczurek

Rest In Peace

God has called to Himself the following individual, for whom a Funeral Mass was celebrated in our church. We express our deepest sympathies to the family members of the deceased and pray that the Risen Lord will bless and strengthen them during their time of sorrow. For the deceased we pray, *"Eternal rest grant unto her O Lord, and may perpetual light shine upon her. Amen."*

† **Maria Kusper**

Pan Bóg powołał do Siebie powyżej wymienioną osobę, za którą została odprawiona Msza św. pogrzebowa w naszym kościele. Niech Zmarłychwstały Chrystus błogosławi i umacnia rodzinę zmarłej podczas ich smutku i żałoby. A za zmarłą módlmy się mówiąc: *„Wieczny odpoczynek racz jej dać Panie, a światłość wiekuista niechaj jej świeci, na wieki wieków. Amen."*



Dear Parishioners and Friends,
The famous French writer François Mauriac (1885 - 1970) was once ironically asked by a journalist: "Mr. Mauriac, I respect you as an educated and wise man. You stand firmly in the world. But there is one thing I cannot understand: that you are a Catholic. How can you believe

in life after death? How do you imagine it? What do you think it should look like?" The Nobel Prize winner in literature replied surprisingly: "I can't imagine anything at all. I leave this matter to God, and I do not interfere with what surprise He wants to prepare for His people."

After His Resurrection, Christ delighted in surprising His followers. He suddenly appears to Mary Magdalene, and other times He stops women who run away in terror when they see the stone rolled away and the tomb empty. Despite the closed door, He suddenly appears in the Cenacle or on the Sea of Tiberias, performing the miracle of an abundant catch. In today's Gospel he appears among the disciples who had not yet recovered after returning from Emmaus; they were terrified and full of fear. It is as if He wanted to get them used to the fact that He is always with them. Even though the disciples spent a lot of time with Jesus, they looked at Him, but they did not recognize Him. Reason? There was no room for belief or amazement in their reasoning. The disciples seem to be asking: how is it that He is truly alive among us and makes us believe that pain and suffering, torment and death are the only path to life?

In our thinking, we are often like the apostles who know that nothing can change. And we expected that it would be different, that the goodness of human hearts and willingness to make sacrifices would prevail, but it turned out differently. Is what we see around us, the way we talk and write about this reality, the way we show it, the only possible way? Is the scenario our hearts tell us the true version of events? If Christ was not resurrected, as St. Paul says, "then our faith and our preaching are in vain." But if He was resurrected, it means that we will also be resurrected, and our lives can change, and we have a chance to reign in heaven. When thinking about our own journey of faith, it is worth considering whether it is not the case that the only criterion for the credibility of our faith in the Resurrection is everyday life. Like the disciples on the road to Emmaus, we too can disbelieve. Our prayer may be the prayer of a doubting Thomas, a broken Peter, or we may come close to the overzealousness of Saul. They allowed themselves to be transformed because they believed the words of the Risen One: "Everything that is written about me in the Law of Moses, the Prophets and the Psalms must be fulfilled."

Then He enlightened their minds to understand the Scriptures. And He said to them, "Thus it is written: The Messiah will suffer, and on the third day he will rise from the dead; in his name repentance and forgiveness of sins will be preached to all nations, beginning from Jerusalem. You are witnesses of this." Are we the Lord's witnesses today? In the year of Christ's death and resurrection, it was no easier to believe than it is for us today, and yet those who believed told us that it was possible, so we can too! And God has His own surprises for us!

On Sunday, April 21, at 3:00 p.m., 20 students from the REF Program will receive the Sacrament of Confirmation. I am asking you all to pray for them, so that, strengthened by the light of the Holy Spirit, they will always be close to God, never betray Jesus our Savior, and never lose faith.

I would like to thank Mrs. Anna Straczek, leader of the Rosary Circles, for providing a new dress and flowers for the statue of Our Lady of Fatima, which is placed in the presbytery of our church. I would also like to thank Mrs. Anna Straczek, Mrs. Danuta Witkiewicz, and Mrs. Jola Zarnowska for putting on the dress and artistically arranging the flowers around the figurine.

Thank you very much to everyone who comes and selflessly cleans our church every week. If any of you are interested, I invite you to come join on Fridays at 8:00 pm. May the Risen and Merciful Jesus richly bless everyone. God bless!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

St. Vincent de Paul Bundle Clothing Drive

The St. Vincent de Paul Society will have a Bundle Clothing Drive in the parking lot at St. Daniel the Prophet, 5330 S. Natoma Ave., TODAY, **April 14th**, from 9:00 am until 1:00 pm.



Clothes (new, used and worn-out), shoes, small appliances and small household items (end tables, night stands, lamps, etc.) will be accepted. All clothing needs to be boxed or bagged.

Rite of Christian Initiation for Adults

Our parish RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults) program will meet for the last time this Sunday, **April 14th**, at 12:00 pm to celebrate living as a Catholic. Family and sponsors are invited to attend.

Queen of Hearts Raffle

The Queen of Hearts wasn't found last Saturday, but Dave S. won \$250 on the Nine of ♥ under envelope #16. This is a split the pot (50/50) raffle and the drawing is held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave.) The next drawing will be on **April 13th**, 2024 at 6:00 pm for the jackpot of \$277,604.



Tickets are \$5 each and can be purchased at the parish office or at Tom's Tap.

The mystery of resurrection

The experience of death is at odds with the experience of life, especially after the glorious resurrection. The disciples knew well that their Teacher had died on the cross. Until now, things were clear: whoever died did not come back to the living. King David said of his dead child: "I will join him, but he will not return to me" (2 Sam 12:23). Meanwhile, Jesus defeated death, broke down its gates and entered the fullness of glorious life. Now he reveals himself in the mystery of resurrection. The disciples are scared, in disbelief, they see the body transformed by the resurrection, but they do not know how to explain it all, how to understand the incomprehensible. Therefore, the Lord appeals to simple signs that can convince them: he shows them his body so that they understand that he is not a ghost, he eats fish in their presence. When he familiarized them with this new experience, he explained the meaning of the Scriptures that spoke about the fate of Christ: that he must suffer, and when he rises from the dead, repentance will be preached to all nations in his name. This is the students' new task.

Lord Jesus, let my life be filled with the joy of Your resurrection. Let fear, apprehension and disbelief disappear. And let faith appear in its place, which I want to share with others. Amen.

Seniors Club News

The next general meeting for the Seniors Club will be **Monday, April 15th**, and it's the Sports Team Meeting. Please wear apparel representing your favorite team, whether professional, collegiate, your grandchild's soccer/baseball/soccer team, or even pickleball team, which is becoming a new favorite sport for many. Hot dogs and all the fixings and fries from Nicky's Hot Dogs will be served. There will be a speaker from Evergreen Bank who will give a short presentation about scams targeting Seniors, after which there will be time to play Bingo. Door fee will be \$5 for members and \$10 for guest and non-members. If you plan to attend this meeting, please contact Theresa Aleman at 773-971-1775 to register for lunch in order to make sure there will be enough food. The doors open at 9:45 am and the meeting starts at 10:30 am. Meetings are held in the Parish Center, 5201 S. McVicker; ample parking is available between the Parish Center and the Church and just west of the building.

We will also be announcing the winner of our April Showers Split-the-Pot Raffle determined by the last two digits of the April 14th evening Pick 3 Lottery.

Adoration of the Blessed Sacrament
every **Tuesday** from 9:30 am - 7:00 pm
3:00 pm Divine Mercy Chaplet in Polish
5:30 pm Divine Mercy Chaplet in English



St. Bernadette Soubirous - April 16

Bernadette, the oldest of six children, was born in Lourdes, France, in 1844. At the age of 14, between 11 February 1858 and 16 July 1858, Bernadette had 18 visions of the Immaculate Conception in a local grotto near the bank of the River Gave, near Lourdes. During the visions, Mary requested prayer and penitence, asked for the construction of a new church, and led Bernadette to a freshwater spring believed to have miraculous healing powers. Despite strong doubt and even opposition from political and church officials, Bernadette's faith in what she had witnessed remained steadfast and humble. Saint Bernadette longed to become a Carmelite nun, but ill health prevented her from doing so. In 1866, she retreated from the public eye to the convent Notre Dame at Nevers where she remained until her death in 1879 at the age of 35.

Search for and watch the 1943 Oscar award-winning film *The Song of Bernadette* starring Jennifer Jones on Netflix!

CAPS/GRNW Meeting

The next combined meeting of CAPS and the Garfield Ridge Neighborhood Watch will be held on **Tuesday, April 16th**, 2024 at 7:00 pm in **Ward Hall**, located at 5157 S. McVicker Ave. The purpose is to identify chronic problems and issues that effect the community. Meet our Beat 811 police officers and community leaders, and get the latest updates on all that is happening in our neighborhood.

*Come, share information
and raise any concerns you may have.*



ARCHDIOCESE OF CHICAGO



PRAY FOR VOCATIONS!

World Day of Prayer for Vocations Sunday, April 21

We see in Jesus, the Good Shepherd, the heart of every calling. Everyone is called, and everyone has a vocation in the Church. Please pray for an increase in vocations in the Archdiocese of Chicago!

Mass and Adoration with Bishop Mark Bartosic Friday, May 10, 5:30–7 p.m. Holy Name Cathedral

All are invited to pray for vocations and all those who will be ordained.

If you have questions regarding your vocation, please contact Fr. Tim Monahan at 847.531.0148 or tmonahan@archchicago.org.

Guadalupanas Committee

The Guadalupanas Committee will meet in the Parish Center this **Thursday, April 18th**, 2024 at 7:00 pm. If anyone would like to join the Committee, please come to the meeting!

REF News

A reminder to all parents that if you have not yet paid your REF tuition in full, it is now past due as of March 31st, 2024. There are currently just 5 families with an outstanding balance. Please send the remaining balance with your child to class or make the payment at the parish office during posted business hours. Payment can be made via Venmo or cash/check is accepted at the parish office.

If your child attends a public school and you are looking for a Religious Education Formation Program for your child to learn and grow in the Catholic faith, as well as receive the Sacraments of First Holy Communion and Confirmation, please contact Maria Horbal, our Parish REF Program Coordinator, at 773-842-4999. Early registration will take place from May 1st - May 31st, 2024 when the registration form will be available online to download and complete. There will be a discount for families only if the registration forms are returned and tuition is paid in full by cash or check in the parish office by May 31st.

REF Program Important Upcoming Dates

- ⇒ **April 17 & 24, May 1, 8 & 15** - REF Class
- ⇒ **April 20** - Mandatory Retreat for the 2nd grade First Holy Communion students and their parents at St. Rita of Cascia Shrine Chapel (7740 S. Western Ave., Chicago) from 9:00 am until 12:00 pm
- ⇒ **April 17** - Confirmation Reconciliation and Rehearsal at 5:30 pm
- ⇒ **April 21** - Confirmation Mass at 3:00 pm
- ⇒ **May 1** - First Holy Communion Rehearsal at 5:30 pm in church
- ⇒ **May 8** - First Reconciliation for First Holy Communion students and Rehearsal at 5:30 pm in church
- ⇒ **May 11** - First Holy Communion Mass at 10:00 am
- ⇒ **May 12** - End of the Year Family Mass at 10:30 am & First Holy Communion Children to attend Mass in Communion attire

Maria Horbal, REF Program Coordinator

Building Maintenance Fund

The second collection taken up at all Masses this weekend, **April 20th-21st**, is designated for the parish building maintenance fund. May God reward you all for your support and generosity to this collection.



Divine Mercy Lawn Sign

If anyone is interested in having a Divine Mercy lawn sign, we now have more in the parish office. This image stands in front of many homes throughout the United States, with the approval and blessing of the Marian Fathers of the Immaculate Conception of the B.V.M. The imprint, blessed, is on a white frame stand that comes with steel spikes that can be driven into the ground – much like a lawn sign. The images have the words "**Jesus, I trust in You**" in either English, Polish or Spanish. Two sizes are available at the parish office: the 19.5" x 27" for a donation of \$60 and the 8" x 12" for a donation of \$40.



Obraz Jezusa Miłosiernego

Jeśli ktoś jest jeszcze zainteresowany obrazem Jezusa Miłosiernego jako znakiem na trawniku to zostało nam kilka w biurze parafialnym. Obrazy już stoją przed wieloma domami w Stanach Zjednoczonych, za aprobatą i błogosławieństwem Centrum Bożego Miłosierdzia. Poświęcone obrazy o rozmiarach 19.5" x 27" za \$60.00; oraz o rozmiarach 8" x 12" za \$40.00, można nabyć w biurze parafialnym. Obrazy są oprawione w białych ramach na stojaku z kolcami do wbicia w ziemię. Obrazy mają napisy „Jezu Ufam Tobie” w języku angielskim, polskim i hiszpańskim, do wyboru.

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

The author of life you put to death,
but God raised him from the dead; of this
we are witnesses. (Acts 3:15)

Psalm:

Lord, let your face shine on us. (Ps 4)
Or: Alleluia.

Second Reading:

He is expiation for our sins,
and not for our sins only but for those of the
whole world. (1 Jn 2:2)

Gospel:

"Thus it is written that the Christ would suffer
and rise from the dead on the third day." (Lk 24:46)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

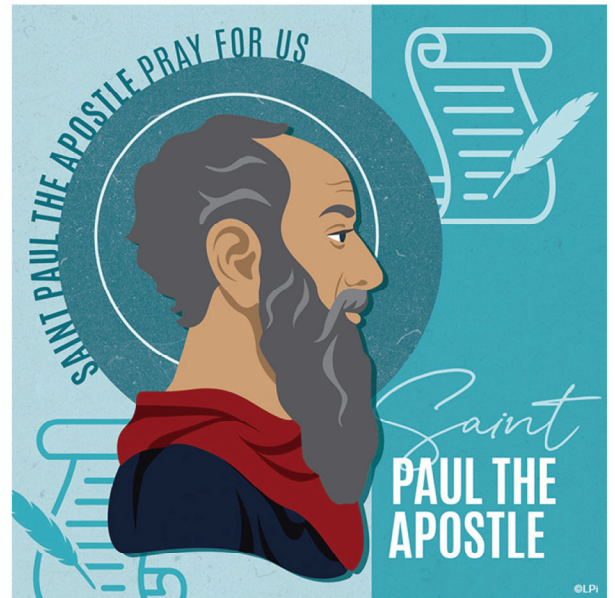
Sometimes when God appears in our path, we do not recognize him. In these moments, Jesus invites us to reach out and touch him. Remember that Christ is real, Christ is alive, and Christ stands before each one of us — so reach out. Touch him.

Observances for the week of April 14, 2024

Sunday: 3rd Sunday of Easter

Monday: Tax Day

Next Sunday: 4th Sunday of Easter; World Day of Prayer
for Vocations



Saint of the week

St. Paul, the Apostle to the Gentiles, was the most prolific Christian missionary of all time. Due to a miraculous experience that he had on the road to Damascus, he went from persecuting early Christians to traveling all over the region preaching the Gospel of Jesus.

Prayer in Times of Darkness

Dear Jesus,
When I feel troubled, alone,
frightened, be with me. Be a
flicker of flame in this darkness.
Help me to know you in the stark
seasons as I do in times of elation.
You are the light I seek.
Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

The Twist Ending

Any reader of psychological thrillers will come across the “dead main character trope” fairly often. This is the famous Sixth Sense twist ending (I would say “spoiler alert,” but the movie is older than most of the people who work in Youth Ministry at your archdiocese, so you’ve probably seen it by now) where the reader finds that the main character has been dead for all or most of the story.

I’m always a little disappointed when this happens. It delivers shock value, sure, but it also undermines everything that happens in the story. You’ve come on a journey with this character, only to find out that nothing you saw transpire was real in the way you thought it was. You feel a little stupid, because the whole time you only had part of the truth.

I suspect Jesus knows this about us. He knows we don’t like to have the rug pulled out. It’s why he is so up-front about his humanity following the resurrection. See how Jesus, resurrected, shows the disciples his feet, his hands. See how he asks them for food and lets them watch him eat it. See how this creates in them an understanding, a belief.

The humanity of Jesus Christ is absolutely crucial. It’s what bridges the divide between the sons of Eve and the God she defied. Our reconciliation with God cannot happen unless human flesh pays the price that will balance the scales. Human flesh: skin that can tear and bleed, bones that can break, a mouth that can thirst, a stomach that can ache with hunger.

The passion and death of Jesus Christ is not a thriller with a twist ending: *he was a ghost the whole time!* The twist, if anything, is this: he was human the whole time.

“Touch me and see, because a ghost does not have flesh and bones as you can see I have.” — Luke 24:39

- Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that? Catholic Life Explained

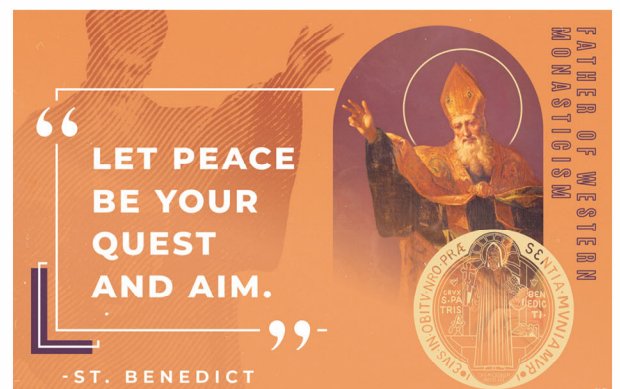
Question:

I’ve heard that we become angels when we die. Is this what the Church teaches?

Answer:

As human beings, we are both spiritual and corporeal. We are body and soul. This makes us unique in all creation. No other physical creature — plant or animal — possesses an immortal soul made in God’s image and likeness. Like the distinction with plants and animals, angels have an entirely different sort of existence. Angels are pure immortal spirit, and they have been so since the moment of their creation. While they may take on an appearance of a body in Biblical history, they are not a body like we are. Angels are neither male nor female, despite the art we often see.

As the result of the Fall, human beings experience death. Our souls are temporarily separated from our bodies. However, we do not become something other than human. Every Sunday in the Creed we profess “I believe in the resurrection of the body.” As Jesus was united with his body on the third day, so too will we be united with our bodies at the end of time.





**Mark Your Calendar
for the Annual**

clean & green

Chicago's Citywide

Saturday, April 20, 2024

The City's Annual Clean & Green Day of Service is scheduled for Earth Day, Saturday, April 20, 2024. On this day, residents, school groups and community organizations throughout the City team up to clean and beautify areas in their neighborhood.

All volunteer groups, large and small, are welcome to participate. Simply call 311 to register your group and the Department of Streets and Sanitation will lend the brooms, rakes, shovels, and bags for the clean-up projects.

Deadline for registration is Monday, April 15, 2024

For more information, or to register, call 311.





Silvana Tabares
23rd Ward Alderman



STREET SWEEPING

Begins April 1st to November 21st



Look out for the
No Parking Signs
to avoid receiving
a ticket

For street sweeping schedule
call the 23rd Ward office

773.582-4444





Silvana Tabares
23rd Ward Alderman



WOMEN & TEENS SELF DEFENSE WORKSHOP

May 11, 2024
10:30 a.m. - 11:30 a.m.

Byrne Elementary School
5329 S. Oak Park Ave.
enter through gym doors - door #2

Taught by:



FREE EVENT

Must be 15 years and older



For any questions call
23rd Ward office at 773-582-4444





**GARFIELD RIDGE
NEIGHBORHOOD WATCH**

SELL-A-BRATION COMMUNITY YARD SALE



**SATURDAY
MAY 18TH
8 A.M. - 1 P.M.**

**KENNEDY HIGH SCHOOL
PARKING LOT ON NARRAGANSET
6325 W. 56TH ST.**

**RESERVE YOUR SPACE TODAY!
CONTACT ARLENE @ 773-229-1993 \$20 PER SPACE**

As a parish, we strive to be good stewards of our resources. Many families have moved away from envelopes and are now using Faith Direct to fulfill their generous stewardship commitments to our parish and the wider Church through electronic donations. We have also found that many are not using their envelopes that we mail out. (The parish mails out on average 1,228 envelope packets bimonthly, and so far the average number of envelopes returned at Sunday Masses over the first 14 weeks this year is 398. That's just 33% of parish families using their envelopes.) Help us to reduce our envelope and postage expense and at the same time support us in a secure and convenient way by enrolling with Faith Direct.

It's easy to get started. Here are the ways to sign up:

- Visit **faith.direct/IL784**
- Call Faith Direct Customer Service at **1-866-507-8757**
- Scan the **QR code** given here →
- Text "Enroll" to **1-773-729-1454**

Thank you and may God bless you for your generosity.



Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 4/6-7/24

Weekly Budgeted Amount		-	\$9,250.00
		Collection Amount	
<i>Mass Time</i>	<i>Number of Envelopes</i>	<i>Envelopes + Loose Money</i>	
4:30pm	62	\$1,609.00	
7:30am	54	\$1,173.00	
9:00am	97	\$2,177.00	
10:30am	56	\$1,244.00	
12:30pm	56	\$1,531.00	
7:00pm	19	\$857.00	
Mailed-In Env	36	\$673.00	
E-Giving/Text-to-Give	11	\$343.00	
TOTAL	391	\$9,607.00	
Weekly Over/(Under) Budgeted Amount-		\$357.00	
FYTD Over/(Under) Budgeted Amount-		(\$22,043.00)	
Easter Collection - \$23,243.00			
Easter Monday - \$2,201.00			

Jako parafia staramy się być dobrymi szafarzami naszych zasobów. Wiele rodzin zrezygnowało z niedzielnych kopert i korzysta teraz z Faith Direct, aby wypełnić swoje hojne zobowiązanie wobec naszej parafii i szerszego Kościoła poprzez datki elektroniczne. Odkryliśmy również, że wiele osób nie korzysta z kopert, które wysyłamy pocztą. (Parafia wysyła około 1,228 paczek z kopertami co dwa miesiące i jak dotąd średnia liczba kopert zwracanych podczas niedzielnych Mszy św. w ciągu pierwszych 14 tygodni tego roku wynosi 398. To zaledwie 33% z wszystkich naszych rodzin parafialnych, które korzystają z kopert). Pomóż nam zmniejszyć nasze koszty związane z drukowaniem i wysyłaniem kopert, a jednocześnie wspieraj naszą parafię w bezpieczny i wygodny sposób, rejestrując się z Faith Direct.

Rozpoczęcie jest łatwe. Oto sposoby rejestracji:

- Odwiedź stronę **Faith.direct/IL784**
- Zadzwoń do działu obsługi klienta Faith Direct pod numer **1-866-507-8757**
- Zeskanuj **kod QR** podany tutaj →
- Wyślij SMS o treści „Enroll” pod numer **1-773-729-1454**

Dziękujemy i niech Bóg Wam błogosławi za każdą okazaną hojność.



Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone number on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



\$20 - Anonymous

(Special Intention),

\$50 - Rodzina Kowalcuk

(O zdrowie, błogosławieństwo Boże i opiekę Matki Najświętszej dla Elżbiety i Józefa Kowalcuk z okazji 50. roczn. ślubu)

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeżeli masz pragnienie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie można napisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, rodzaj i ilość świec, które masz pragnienie sponsorować. Można napisać imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które przystępuje do Pierwszej Komunii św., osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Można też umieścić imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz z kolektą do koszyka. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.



Pizza Party Fun

Thanks to Monica Wodke for organizing the children's „Journey with Jesus” this Lent and to Maria Horbal for organizing the pizza party last Sunday.

Special thanks to our children and families for their participation in this program. As our children approached the altar each weekend during Lent and on Easter, we know our Lord Jesus was smiling down and blessing each of them in a very special way!

Also, many thanks to our parish Ladies Guild, Holy Name Society and Polish Club for sponsoring the pizza, snacks, beverages and activities at the pizza party!

The youth pictured below were recognized for their faithful Mass attendance during Lent and Easter.





Drodzy Parafianie i Przyjaciele,
Znany francuski pisarz François Mauriac (1885 – 1970) został zagadnięty kiedyś ironicznie przez pewnego dziennikarza: „Panie Mauriac, szanuję pana jako człowieka wykształconego i mądrego. Stoi pan mocno w świecie. Ale jednego nie mogę zrozumieć: tego, że pan jest katolikiem.

Jak może pan wierzyć w życie po śmierci? Jak pan sobie to wyobraża? Jak ma ono – pańskim zdaniem – wyglądać?”. Laureat literackiego Nobla odpowiedział zaskakująco: „Ja sobie w ogóle niczego nie wyobrażam. Zostawiam tę sprawę Panu Bogu i nie mieszam się w to, jaką niespodziankę chce On zgotować dla swoich”.

Chrystus po swoim Zmartwychwstaniu miał upodobanie w zaskakiwaniu swoich wyznawców. Ukazuje się nagle Marii Magdalenie, innym razem zatrzymuje kobiety, które przerażone uciekają zobaczywszy odsunięty kamień i pusty grób. Mimo drzwi zamkniętych zjawia się nagle w Wieczerniku czy nad Jeziołem Tyberiadzkim, czyniąc cud obfitego połówu.

W dzisiejszej Ewangelii zjawia się wśród uczniów, którzy nie ochłonęli jeszcze po powrocie z Emaus, byli zatrwożeni, pełni lęku. Jakby chciał przyzwyczaić ich do tego, że zawsze jest z nimi. Choć uczniowie spędzili z Jezusem wiele czasu, patrzyli na Niego, jednak Go nie rozpoznali. Powód? W ich rozumowaniu nie było miejsca na uwierzenie czy zdumienie. Uczniowie zdają się pytać: jak to, On naprawdę żyje, jest pośród nas i każe wierzyć, że ból i cierpienie, męka i śmierć to tylko droga ku życiu?

W swoim myśleniu niejednokrotnie jesteśmy podobni do apostołów, którzy wiedzą, że nic nie może się zmienić. A myśmy się spodziewali, że będzie inaczej, że zwycięży dobro ludzkich serc, gotowość do poświęceń, a wyszło inaczej. Czy to, co widzimy wokół nas, czy sposób, w jaki o tej rzeczywistości mówimy i piszemy, jak ją pokazujemy, jest jedynym z możliwych? Czy scenariusz, jaki podpowiada nam nasze rozżalone serce, jest prawdziwą wersją wydarzeń? Jeśli Chrystus nie zmartwychwstał, to jak mówi św. Paweł „wtedy jest próżna nasza wiara i nasze przepowiadanie”. Ale jeśli zmartwychwstał, to oznacza, że również i my zmartwychwstaniemy, a nasze życie może się zmienić, że mamy szansę królować w niebie.

Rozmyślając o mojej drodze wiary warto zastanowić się, czy nie jest tak, że jedynym kryterium wiarygodności naszej wiary w Zmartwychwstanie jest codzienne życie. Jak uczniowie w drodze do Emaus my także możemy niedowierzać. Nasza modlitwa może być modlitwą wątpliwego Tomasza, załamanego Piotra, możemy się też otrzeć o nadgorliwość Szawła. Oni

pozwolili się przemienić, bo uwierzyli słowom Zmartwychwstałego: „Musi się wypełnić wszystko, co napisane jest o Mnie w Prawie Mojżesza, u Proroków i w Psalmach”. Wtedy oświecił ich umysły, aby rozumieli

Pisma. I rzekł do nich: „Tak jest napisane: Mesjasz będzie cierpiał i trzeciego dnia zmartwychwstanie; w imię Jego głoszone będzie nawrócenie i odpuszczenie grzechów wszystkim narodom, poczynawszy od Jerozolimy. Wy jesteście świadkami tego”.

Czy jesteśmy świadkami Pana dziś? W roku śmierci i zmartwychwstania Chrystusa nie było łatwiej uwierzyć niż nam dzisiaj, a jednak ci, którzy uwierzyli, przekazali nam, że to jest możliwe, więc i my możemy! A Bóg ma dla nas swoje niespodzianki!

W niedzielę, 21-go kwietnia, o godz. 3:00 pm, 20 studentów z Programu Religijnego REF przyjmie Sakrament Bierzmowania. Proszę was wszystkich o modlitwę w ich intencji, aby umocnieni światłem Ducha Świętego, zawsze byli blisko Boga, nigdy nie zdradzili Jezusa naszego Zbawiciela, nigdy nie utracili wiary.

Bardzo serdecznie dziękuję Pani Annie Strączek, Zelatorce Kółek Różańcowych, za ufundowanie nowej sukienki i kwiatów figurce Matki Bożej Fatimskiej, która jest ustawiona w prezbiterium naszego kościoła. Również bardzo dziękuję Pani Ani Strączek oraz Pani Danucie Witkiewicz i Pani Joli Żarnowskiej za założenie sukienki i artystyczne ułożenie kwiatów wokół figurki.

Bardzo dziękuję wszystkim, którzy przychodzą i bezinteresownie każdego tygodnia sprzątają nasz kościół. Jeśli ktoś z was jest chętny, to zapraszam w piątki o godz. 8:00 pm. Niech Zmartwychwstały i Miłosierny Jezus wszystkim hojnie błogosławi. Szczęść Boże!

Ks. Kan. Tadeusz Dzieszkowski
Proboszcz

Tajemnica zmartwychwstania

Doświadczenie śmierci kłóci się z doświadczeniem życia, zwłaszcza po chwalebnym zmartwychwstaniu. Uczniowie dobrze wiedzieli, że ich Nauczyciel umarł na krzyżu. Do tej pory sprawy były jasne: kto umarł, ten nie wracał do żyjących. Król Dawid o swoim zmarłym dziecku powiedział: „Ja dołączę do niego, ale ono do mnie nie powróci” (2 Sm 12, 23). Tymczasem Jezus pokonał śmierć, wyłamał jej bramy i wszedł do pełni chwalebnego życia. Teraz objawia siebie w tajemnicy zmartwychwstania. Uczniowie są przestraszeni, niedowierzają, widzą przemienione przez zmartwychwstanie ciało, ale nie wiedzą, jak to wszystko wyjaśnić, jak zrozumieć niepojęte. Dlatego Pan odwołuje się do prostych znaków, które mogą ich przekonać: pokazuje im swoje ciało, żeby zrozumieli, że nie jest zjawą, w ich obecności je rybę. Kiedy oswoił ich z tym nowym doświadczeniem, wyjaśnia sens Pism, które mówiły o losie Chrystusa: że musi cierpieć, a gdy zmartwychwstanie, w Jego imię będzie głoszone nawrócenie wszystkim narodom. To jest nowe zadanie uczniów.

Panie Jezu, pozwól, aby moje życie przeniknęła radość z Twojego zmartwychwstania. Niech ustąpią lęk, obawa, niedowierzanie. A w to miejsce niech pojawi się wiara, którą pragnę dzielić się z innymi. Amen.

Msza Radiowa z parafii Św. Faustyny

Serdecznie zapraszamy szczególnie osoby chore, do słuchania i uczestniczenia w Mszy świętej radiowej, nadawanej z naszego Kościoła św. Faustyny Kowalskiej, w każdą niedzielę, **o godz. 11:00 rano** za pośrednictwem Stacji **WEUR 1490AM**, którą sponsoruje Anna i Tomasz Wojdyła, właściciele LONE TREE MANOR BANQUETS.



ARCHDIOCESE OF CHICAGO

**MÓDL SIĘ O POWOŁANIA!****Światowy Dzień Modlitw o Powołania
Niedziela 21 kwietnia 2024 r.**

W Jezusie Dobrym Pasterzu widzimy serce każdego powołania. Każdy jest powołany i każdy ma swoje powołanie w Kościele. Prosimy o modlitwę o wzrost powołań w Archidiecezji Chicago!

**Msza św. i Adoracja Najświętszego
Sakramentu z biskupem Mark Bartosic
Piątek 10 maja, godz. 5:30–7 p.m.
Katedra Najświętszego Imienia Jezus**

Zapraszamy wszystkich do modlitwy w intencji powołań oraz w intencji wszystkich, którzy przyjmą święcenia kapłańskie.

Jeśli masz pytania dotyczące powołań, skontaktuj się z ks. Timem Monahanem pod numerem telefonu 847.531.0148 lub tmonahan@archchicago.org.

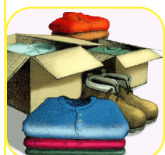
KOŁO BUKOWINA TATRZAŃSKA ZE WSPARCIEM
KLUBU POLSKIEGO PRZY PARAFII ŚW. FAUSTYNY

**KOMEDIA W III AKTACH**

JEAN BAPTISTE MOLIÈRE

chory z urojenia
chory z urojenia
PO GÓRALSKU

Grupa aktorska przy Kole Bukowina Tatrzańska, ze wsparciem Polskiego Klubu w naszej parafii św. Faustyny, zaprasza na Komedie w 3 aktach „Chory z urojenia po Góralsku” w niedzielę, **14-go kwietnia**, godz. **2:00 po południu**, na scenie Sali Ward Hall, 5157 S. McVicker, Chicago, IL 60638. **Bilety w cenie \$30 od osoby dorosłej**, można nabyć po Mszach św. przy głównym wejściu kościelnym, lub bezpośrednio przed występem. Dzieci do 12 lat – wstęp wolny. Takiej rozrywki i tyle śmiechu jeszcze nie było. Przyjdźcie a na pewno będziecie zadowoleni. Gdziekolwiek miały miejsce te występy, aktorzy zbierali ogromne brawa od publiczności.

**Zbiórka odzieży św. Wincentego a' Paulo
w parafii św. Daniela**

Towarzystwo św. Wincentego a' Paulo organizuje zbiórkę odzieży na parking parafii św. Daniela Proroka, 5330 S. Natoma Ave., DZISIAJ, **14-go kwietnia**, od 9:00 am do 1:00 pm.

Przyjmowana będzie odzież (nowa, używana i zużyta), obuwie, drobny sprzęt oraz drobne meble (stoliki, lampy itp.). Wszystkie ubrania muszą być zapakowane w pudełkach lub workach.

Fundusz na utrzymanie Budynków Parafialnych

Kopertki przeznaczone na utrzymanie budynków parafialnych będą zbierane podczas drugiej kolekty na każdej Mszy św. w przyszłą niedzielę, **21-go kwietnia**. Niech Bóg Wam wynagrodzi za wasze wsparcie i hojność na ten cel.



**Klub Polski przy parafii
św. Faustyny Kowalskiej
zaprasza na tradycyjną polską**

„ŚWIECONKĘ”

**do sali parafialnej „Ward Hall”
w niedzielę, 28-go kwietnia 2024 r.
początek o godz. 2:00 po południu**

Bilety wejściowe w cenie \$15 od osoby

W sprawie rezerwacji biletów prosimy dzwonić do
Pani Marii Horbal tel. 1-773-842-4999,
Pani Zofii Koszyłko tel. 1-773-386-0842,
Pana Stanisława Pępek tel. 1-773-266-1333

Zapraszamy!

Przez 30 lat CommunityHealth (2611 W. Chicago Ave.) niesie pomoc osobom nieubezpieczonym. Nasza oferta to szeroki wachlarz usług medycznych, przy równoczesnym podkreślaniu regularności badań przesiewowych przez naszych pacjentów. Dołącz do grona naszych pacjentów już teraz!

Opieka Podstawowa



Opieka Specjalistyczna



Pomoc Psychologiczna



Edukacja Zdrowotna

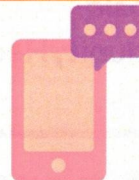


Farmacja



Jak mogę się zarejestrować?

Zadzwoń pod numer
773.395.9900



Odwiedź naszą stronę internetową www.communityhealth.org w celach rejestracyjnych. Kliknij na przycisk 'NEW PATIENT REGISTRATION', aby rozpocząć rejestrację.

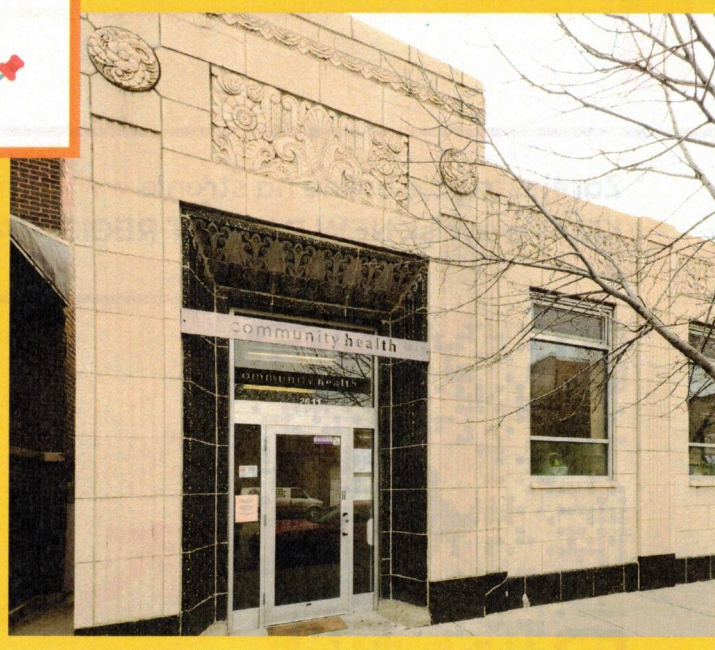
Zarejestruj się osobiście w jednej z naszych lokalizacji (Lista dokumentów potrzebnych do rejestracji oraz godziny rejestracji dostępna na naszej stronie internetowej)

Trzy Lokalizacje

Onward House: 5413 W Diversey Ave. 📍

Lederman Family Health Center: 2611 W Chicago Ave 📍

CommunityHealth przy Enlace: 2759 S. Harding Ave. 📍



Usługi medyczne są dostępne wyłącznie po uprzedniej rejestracji !

Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Reconciliation

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly Or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przedplanowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną maseczkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Jimmy Arroyo, Baby Carlo, Diane Bingham, Sora Boyd, Christopher Brook, Kimberlee & Liam Brown, Halina Cieżadło, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Elliot Domalewski, Sharon De Young, Dorothy Dujmovic, John Dunn & Family, Linda Evans, Mateusz Fic, Marisa Gargano, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Marianne Grosam, Mia Hanson, Frank Hernandez, Denise M. & Rich S. Jandura, Dolores Kaczmarek, Irene Kaminski, Janice Kasper, Jane Kaweck, Scott Koker, Bronislaw Kozioł, Aniela Kulawiak, Carol Kulbida, Julia Kunicki, Linda Kunicki, Rich Labriola, Joanna Lamping & Sons, Kevin & Margaret McKeon, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Rick Nowak, Michelle Nowicki, Patrick O'Malley, Vickie O'Malley, Terrence Oates, Dawn Ostapowicz, Marie Pesice, Michael Pesice, Sandy Ramirez, John Rybski, Helen Sadowski, Irene Samborski, Pina Sanchez, Kathy Shichkel, Charmaine Simikoski, Jimmy Smith, Dolores Stanczyk, Sr. Maria-Paulina Sterling, Donald Thompson, Steven & Norman Vanbeveren, Joe Wantrobski, Florence Warchal, Bill Wilder, David Wilder, Jolanta Wilk, Pam Zeglicz

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz poślij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

Prayer

God, give me the words I need. I want everyone I know to follow you.

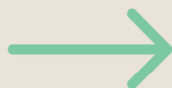
Mission for the Week

Send a letter to the missionaries your church supports. Ask them how your family can help them spread God's love with other people.

Sharing the Gospel

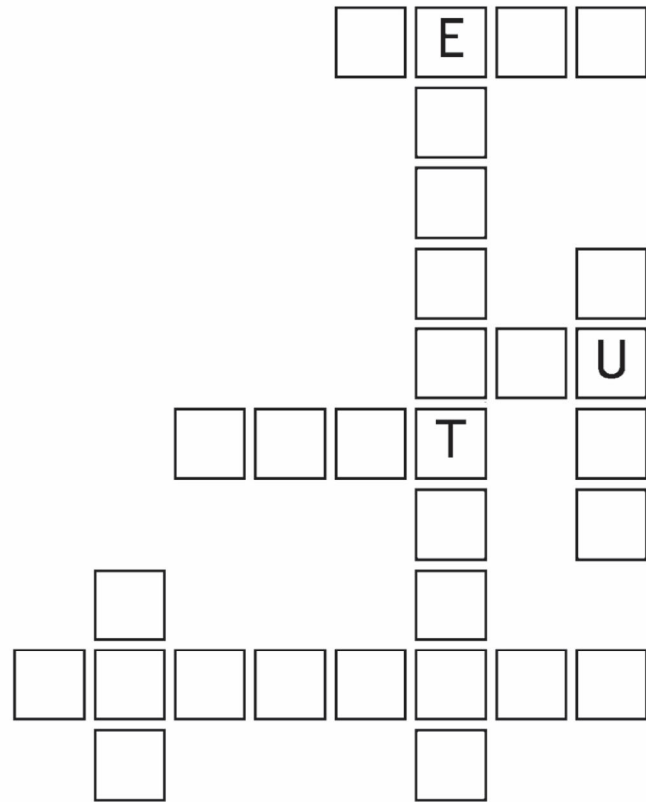
When Jesus came to his friends after Easter, they could hardly believe he was real. Jesus told his friends it was okay to touch him. Jesus had bones. He had muscles. He had scars from the cross. Jesus even ate a piece of fish to show that his stomach worked okay. Yes, they had all seen Jesus die, but God raised him to life. Moses and King David and the prophets had all written about the Savior. The Scriptures all came true through Jesus. He really is alive. If you believe in Jesus, don't keep it a secret. Tell your friends that Jesus is their savior, too.

Now color the picture!

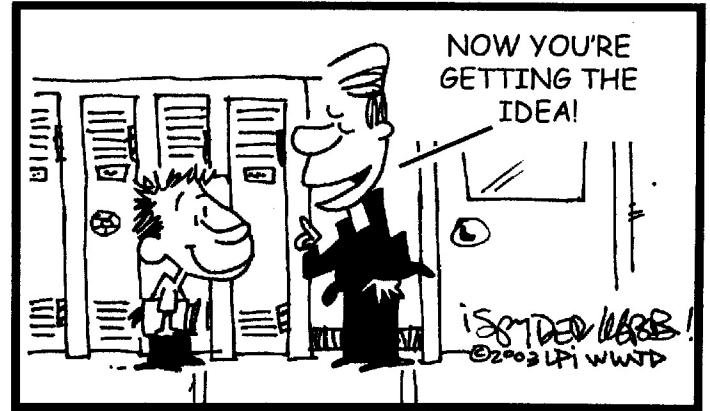


Fit this Gospel message into the empty squares:

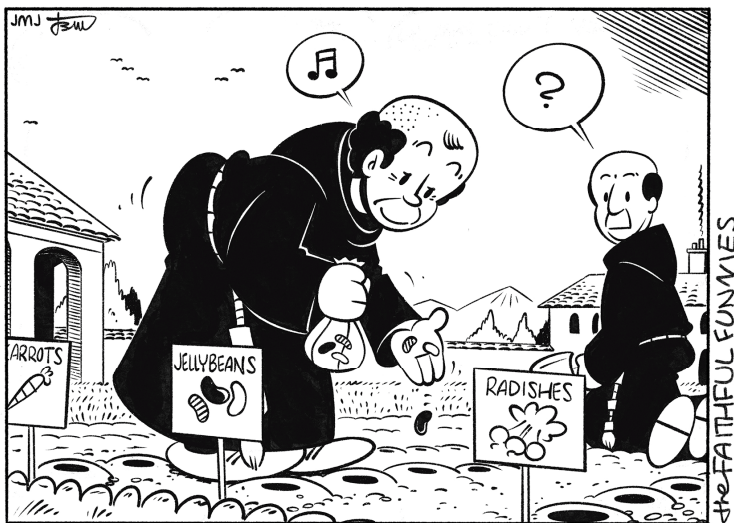
You must tell everything that has happened.



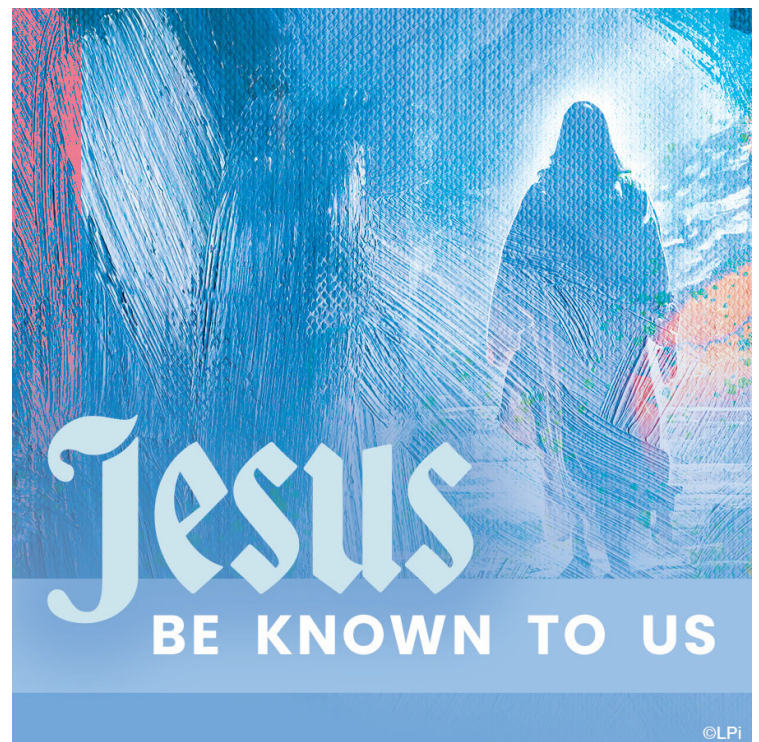
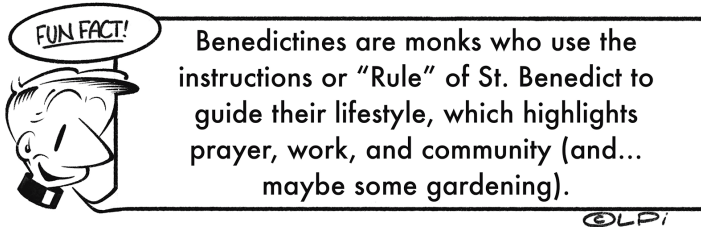
3RD SUNDAY OF EASTER



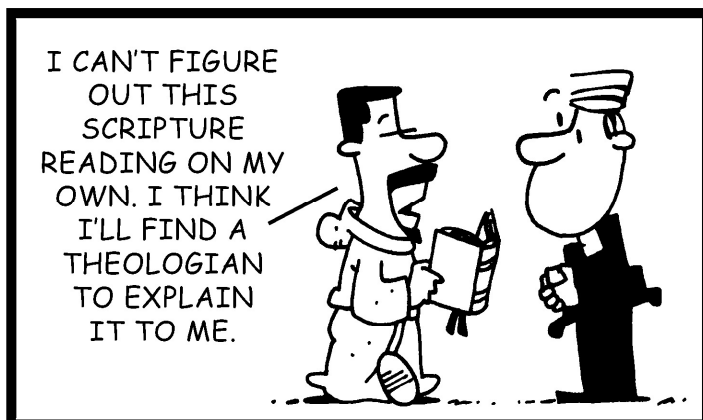
"What kind of beans did the Benedictine plant during Easter?"



"Jellybeans!"



3rd SUNDAY OF EASTER



LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Dorothy Jaworska

djaworska@4LPi.com
(800) 950-9952 x2105

Soukal Floral Co., Inc.

Celebrating 101 years in Business
Visit one of the largest
greenhouses in Chicago
TELEFLORA
773-767-7055 / www.soukalfloral.com
6118 S. Archer Ave.

Danuta Mary Kay
MAY KAY
Skin care, Body care, Fragrances
(224) 595-0952
facebook.com/DKMaryK

ADVANCED HEATING & AIR CONDITIONING, INC.

Sales - Service - Installation
Insured, Licensed, Bonded

- Furnaces • Air Conditioners
- Boilers • Humidifiers

708.485.7827
www.4AdvancedHVAC.com

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and
purchase an ad with

AD
CREATOR
STUDIO



4lp.com/adcreator

Say Good-bye to Clogged Gutters!

**\$99
Installation***

Receive a \$100 Visa gift card with
your FREE in-home estimate

*All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company reserves a right, and makes no warranty or representation. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or partnered with a life partner, both participating persons must attend and complete presentation together. Participants must have photo ID and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 10 business days of the presentation time. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not redeemable and is subject to change without notice prior to expiration. Offer not available in the states of CA, HI, PA and NY. Expires 12/31/2012.



LeafGuard®
is guaranteed never
to clog or we'll clean it
for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT
LeafGuard
Get it. And forget it.™

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373



**FREE
AD DESIGN**

with purchase
of this space

CALL
800-950-9952

Access Realtors Inc
Maria Horbal
Broker / Associate



Cell: 773-842-4999
Office: 773-586-1066
horbal1312@sbcglobal.net
Mowimy Po Polsku

Guess Who's Selling
Medicare Plans?
Czy Wiesz Ze Medicare Nie
Pokrywa Wszystkiego W 100%?

**AGATA
CZERWOSZ**



**773.600.7474
708.876.8484**

By calling the number above, you will reach a licensed insurance agent. Not affiliated with or endorsed by the Government or Federal Medicare Program
9844 S. Roberts Rd., Palos Hills



**Flood
Brothers**

DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally

Contact us today for a customized, reliable
waste management, recycling, or dumpster quote.

630-261-0400

Ajax HEATING and AIR CONDITIONING
24 HOUR
EMERGENCY SERVICE
\$40 OFF All Repairs
708.952.1400 • 773.767.6700 8428 S. 88th Ave., Justice

TechniCraft
Collision Repair Experts
Collision | Glass
8267 S Roberts Road, Bridgeview, IL 60455
708.430.1177 www.TechniCraftAuto.com

**HERITAGE
ROOFING**
Free Roof Inspection
708-253-2561
www.HeritageRoofers.net

THADDEUS S. KOWALCZYK
Attorney At Law • Mowim Po Polsku
Office Hrs. By Appointment
6052 W. 63rd St.
Office (773) 788-0800
Fax (773) 788-2323

MidAmerica Bancorp., Inc.
Residential-Commercial Lending
• Purchase Loans • Refinancing
• Cash out/Debt Consolidation
• Renovation/Construction loans
• Mowimy po Polsku!



708.237.4050

www.midamericabancorp.com
NMLS# 203035

**SUPPORT OUR
ADVERTISERS!**

**PERFORMANCE
AUTO REPAIR EXPERTS
INC.**
Full service mechanical repair
8300 S Roberts Road, Justice, IL 60458
708-598-7604

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
• Burglary • Flood Detection • 833-287-3502
• Fire Safety • Carbon Monoxide

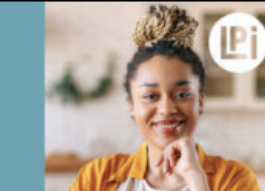
**catholicmatch®
Illinois**



CatholicMatch.com/IL

WE'RE HIRING!
AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at
careers@4lp.com or
www.4lp.com/careers

**SUPPORT
OUR PARISH**

Christopher Koczwar
Law Office of Christopher Koczwar, P.C.
Mowimy po polsku
5838 S. Archer Ave. • Chicago, IL 60638
Ph: (773)-767-5422
www.koczwarlaw.com • info@koczwarlaw.com

Your Heating & Air Conditioning Experts
**WANTUCK
COMFORT SOLUTIONS**
Carrier
turn to the experts
• SALES
• SERVICE
773.581.9300
www.wantuck.net

Quality Work - Reasonable Prices
**DEMMIS
PLUMBING
& SEWER**
Ask for a
PARISHIONER
DISCOUNT
Lic# 055-044826
773.380.1900
EMERGENCY SERVICE
www.demmisplumbing.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lp.com

St. Faustina Kowalska, Chicago, IL

A 4C 01-4015